

Oficina de Asesoría Legal Pública del Distrito de Columbia**1133 15th Street, NW, Suite 500 | Washington, DC 20005 | Teléfono: 202.727.3071****Fax: 202.727.1014 | TTY/TDD: 202.727.2876 | Sitio web: www.opc-dc.gov | Correo electrónico: info@opc-dc.gov****HOJA INFORMATIVA DE LA OFICINA DE ASESORÍA LEGAL PÚBLICA
Caso Washington Gas Rate (Tarifa de combustible de Washington),
Caso formal No.1137**

El 26 de febrero de 2016, Washington Gas Light Company (WGL), presentó una solicitud de aumento que ascendía a \$17,4 millones, un aumento del 7,6% en las tarifas y cargos ya vigentes por servicio de gas en el Distrito. Esta solicitud fue revisada el 31 de marzo de 2016, de modo que se aplicó un aumento de \$19,9 millones.

2. ¿Por qué WGL afirma que necesita un aumento en las tarifas?

De acuerdo con WGL, este aumento solicitado se debe a:

- (a) Crecimiento en la base tarifaria de la Compañía;
- (b) Inflación general;
- (c) Aumentos en los costos laborales y relacionados con los requisitos de normativas;
- (d) Montos de transferencia de recargos provenientes de los casos formales N° 1027 y 1115, planes de sustitución de tuberías, y

Cumplimiento de las disposiciones del Convenio Conciliatorio aprobado por la Comisión en el Caso Formal No. 1115.

3. ¿Qué solicita la compañía en su solicitud de aumento?

- (a) Ingresos por actualizaciones del sistema.
- (b) Aplazamiento de los costos de un nuevo programa de diferimiento de costos de administración de integridad.
- (c) Aplazamiento de los costos asociados y necesarios para lograr la externalización (outsourcing) de ciertas funciones de la Compañía.
- (d) Un ajuste de normalización de ingresos.
- (e) Financiación de Programas de Investigación y Desarrollo.
- (f) Ingresos para planes de incentivos y jubilación de empleados.
- (g) **Tasa de rendimiento global propuesta: 8,23%**
- (h) **Propuesta de rendimiento sobre patrimonio neto: 10,25%** (representa un incremento aproximado de \$2,1 millones)
- (i) **Aumento del 25% para todas las clases de clientes**

Hasta la fecha, han sido recibidas 535 denuncias tanto por la OPC, como por la PSC.

1. ¿Cuál es la posición de la OPC?

Basándose en el análisis de la OPC, la Oficina recomienda una reducción de la solicitud de WGL de aproximadamente 98% (una reducción de \$19.446.022), lo que daría lugar a un aumento de \$435.909 en la tarifa global.

¿POR QUÉ?

(a) WGL ha incurrido, de forma constante y significativa, en gastos excesivos en sus programas de modernización del sistema (tuberías de PROYECTOS y reemplazos de acoplamientos mecánicos) y no debería permitirse que continúe recuperando costos que excedan los montos presupuestados.

(b) Los costos y los ahorros propuestos para la externalización de los procesos de negocio y para el sistema de gestión de la integridad de WGL no se conocen, ni son mensurables y, por lo tanto, no son adecuados para el aplazamiento.

(c) Un ajuste de normalización de ingresos es innecesario y traslada injustificadamente todos los riesgos de fluctuación de ingresos a sus clientes.

La solicitud que presentó WGL para aumentar su tasa de rendimiento autorizada debe ser rechazada porque es más alta que las tarifas prevalecientes en el mercado y supondría una carga injustificada para los consumidores de DC.

*Vea el reverso para obtener detalles adicionales del caso **

4. ¿Cómo y cuándo se pueden aumentar las tarifas?

WGL presentará su caso de aumento en las tarifas ante la Comisión de Servicios Públicos de DC. La OPC presentará a sus expertos y testimonios en nombre de los consumidores del Distrito durante la audiencia en este caso—

Si se aprueba un aumento, las nuevas tarifas entrarán en vigencia el **3 de marzo de 2017**.

5) ¿Qué puedo hacer para ayudar, y cómo puedo ser escuchado(a)?

Puede enviar sus comentarios y testimonios por escrito a DC Public Service Commission (Comisión de Servicios Públicos de DC) a la atención de:

Ms. Brinda Westbrook-Sedgwick

Commission Secretary

Public Service Commission of the District of Columbia

1325 G Street, NW, Suite 800

Washington, DC 20005

****Asegúrese de hacer referencia al Caso Formal No. 1137****

Los consumidores también pueden participar en audiencias comunitarias. Se anunciarán las fechas de las audiencias para la comunidad.

Provisión completa - Los consumidores que presentaron quejas ante la OPC o ante la PSC de DC en las que alegaban cambios no autorizados o tergiversaciones, recibirán un aviso en el sentido de que sus facturas serán recalculadas para todo el período de inscripción en Starion, utilizando una tarifa igual a la tarifa estándar de Pepco si dicha tarifa era menor que la tarifa de Starion. A los clientes que aleguen confusión en las tarifas antes de la implementación del plan de cumplimiento desarrollado por la OPC y Starion, también se les recalculan sus cuentas por norma.

Una vez que Starion comience a captar clientes usando materiales desarrollados con la OPC, los alegatos de confusión en las tarifas no podrán usarse como justificación automática para el recálculo de la cuenta de un cliente.

Verificación de terceros - Se garantizará una verificación registrada de terceros ("TPV"), para todos los clientes residenciales, antes de procesar la inscripción del cliente, bien sea que el cliente haya sido inscrito como resultado de una captación telefónica o bajo la modalidad «puerta a puerta». La TPV verificará que: a) el vendedor no represente a la compañía de servicios públicos del cliente; b) el consumidor opte por inscribirse en Starion para que pase a ser su proveedor eléctrico; c) Starion no garantice ahorros y que las tarifas de energía del cliente puedan estar sujetas a fluctuaciones.

Revisión del documento del contrato - La OPC revisará los formularios del contrato residencial del cliente de Starion para garantizar que los consumidores reciban información clara, concisa y precisa acerca del producto(s) que Starion está vendiendo. Una vez que se haya llegado a un acuerdo, Starion distribuirá los documentos contractuales acordados a cada consumidor al momento de la inscripción en la modalidad «puerta a puerta», o en un lapso de tres días hábiles posteriores a la inscripción por vía telefónica.

Informes de cumplimiento - Para supervisar el cumplimiento del acuerdo, Starion y la OPC se reunirán trimestralmente durante un período de un (1) año.

Procedimientos de cobro/Informes de crédito negativos - Starion no emprenderá acciones de cobro contra aquellos consumidores que tengan saldos pendientes en su factura de electricidad a partir del 26 de noviembre de 2013, para los cuales Pepco haya devuelto el derecho de cobro a Starion. Cuando un consumidor alegue que su crédito haya sido afectado negativamente como consecuencia de informes negativos sobre los cobros de Starion, Starion se compromete a ayudar al cliente a resolver el asunto.

Disposiciones infalibles - En caso de que la OPC y/o la PSC experimenten el mismo elevado volumen de quejas de consumidores que conllevó a la presentación de la Petición de este Caso, la OPC puede apelar a la Comisión para una revisión e investigación acelerada sobre las prácticas de negocios de Starion.

Donación - Starion hará una donación de \$100,000.00 al programa de asistencia energética de la **Greater Washington Urban League's (GWUL)** a más tardar el 10 de marzo de 2014. Los fondos serán utilizados para beneficiar a aquellos en el Distrito que califiquen para recibir asistencia con sus facturas de energía.

Consulte el texto de GWUL Energy Assistance Program Overview (Generalidades del Programa de Asistencia en Energía de GWUL) para obtener instrucciones y procedimientos.

¡HAGA QUE SE ESCUCHE SU VOZ!

Audiencias Comunitarias

La PSC convocará cuatro (4) audiencias comunitarias:

20 de septiembre de 2016

University of the District of Columbia community college

801 North Capitol St., NE

Washington, DC 20002

6:00pm—8:00pm

21 de septiembre de 2016

Public Service Commission

Of The District of Columbia

1325 G. Street, NW, Ste. 800

Washington, D.C. 20005

Después de la audiencia de la PSCs a las 11:00 am

Reunión abierta

5 de octubre de 2016

Southwest Public Library

900 Wesley Place, SW

Washington, D.C. 20024

6:00pm—8:00pm

15 de octubre de 2016

Thurgood Marshall Academy
2427 M.L.K., JR., Avenue, S.E.
Washington, DC 20020
10:00am—12:00pm

Fechas de audiencia formal

14, 17, 24 y 27-28 de octubre

4. ¿Cómo y cuándo aumentarán las tarifas?

WGL presentará su caso de un aumento en las tarifas ante la Comisión de Servicio Público de DC (DC Public Service Commission).

La OPC presentará a sus expertos y testimonios en nombre de los consumidores del Distrito durante la audiencia en este caso.

Al examinar las pruebas presentadas por WGL, la OPC y otras partes interesadas en el caso, la Comisión hará su constatación.

Si la PSC aprueba un aumento de tarifa, las nuevas tarifas entrarían en efecto: 3 de marzo de 2017.

5. Como consumidor, ¿qué puedo hacer y cómo puedo ser escuchado?

La OPC exhorta a todos los consumidores a participar activamente en los procedimientos del caso tarifario. Los consumidores pueden participar de las siguientes maneras:

Se pueden presentar comentarios o testimonios por escrito ante el secretario de la PSC para su consideración por parte de la Comisión.

Los consumidores pueden testificar durante las audiencias comunitarias fijadas para este caso.

Los consumidores pueden asistir a las audiencias de evidencia en vivo en la PSC.

Tenga en cuenta lo siguiente: La OPC puede proporcionar información y asistencia técnica para ayudar a los consumidores a participar en el proceso.

Envíe sus comentarios o testimonios por escrito a:

Ms. Brinda Westbrook-Sedgwick
Commission Secretary (Secretaria de la Comisión)
Public Service Commission of the District of Columbia
1325 G Street, NW, Suite 800
Washington, DC 20005

**** Asegúrese de hacer referencia al
Caso Formal No. 1137****